

**vendredi, le 25.04.08**

**14.30–15.00** Ouverture officielle, allocutions d'accueil (*salle : Manež*)

**15.00–16.00** Conférence inaugurale (*salle : Manež*), *Dialogue interculturel (débat à deux voix)* par **Mme Weronika Wilczyńska** (Université Adam Mickiewicz Poznań) & **M. Jean-Pierre Cuq** (Université de Nice-Sophia Antipolis) animée par Mme U. Paprocka-Piotrowska (KUL) & M. P. Renard (Ambassade de France Varsovie)


**16.00–16.30** Pause ☕

**16.30–17.30** Conférences thématiques ouvrant les 7 axes du Congrès

Axe	Conférenciers invités	Moderateurs
1. Interculturalité dans la perspective francophone ( <i>salle : Biblioteka</i> )	<b>Mme Isabelle GRUCA</b> (Université de Nice-Sophia Antipolis) <b>Mme Jolanta ZAJĄC</b> (Université de Varsovie)	Małgorzata Piotrowska-Skrzypek
2. Promotion de la langue française et de la francophonie en Pologne : projets de classe, projets d'établissement, animations, activités extrascolaires ( <i>salle : Kawiarnia</i> )	<b>Mme Janina ZIELINSKA</b> (FIF–CECO) <b>M. Patrick RENARD</b> (Ambassade de France, Varsovie)	Renata Klimek-Kowalska
3. Enseignement/apprentissage du français sur objectifs spécifiques ( <i>salle : Manež</i> )	<b>Mme Teresa MURYN</b> (Université Pédagogique de Cracovie) <b>Mme Arlette VEGLIA</b> (Universidad Autónoma de Madrid)	Sebastian Piotrowski
4. Enseignement bilingue ( <i>salle : Kominkowa</i> )	<b>Mme Krystyna SZYMANKIEWICZ</b> (Université de Varsovie) <b>M. Marek ZAJĄC</b> (CODN)	Ewa Kalinowska
5. Enseignement précoce ( <i>salle : Sala Rady</i> )	<b>Mme Ewa LENART</b> (Université Paris 8) <b>Mme Małgorzata PAMUŁA</b> (Université Pédagogique de Cracovie)	Anna Grzegorzowska
6. Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement des langues ( <i>salle : Koncertowa</i> )	<b>Mme Halina WIDŁA</b> (Université de Silésie) <b>M. Claude SPRINGER</b> (Université de Provence, Aix en Provence)	Anna Koenig-Wisniewska
7. Innovation pédagogique et méthodes/techniques non-conventionnelles en classe de FLE ( <i>salle : Krużganek</i> )	<b>Mme Katarzyna KARPÍŃSKA-SZAJ</b> (Université Adam Mickiewicz, Poznań) <b>M. Mieczysław GAJOS</b> (Université de Łódź)	Urszula Paprocka-Piotrowska

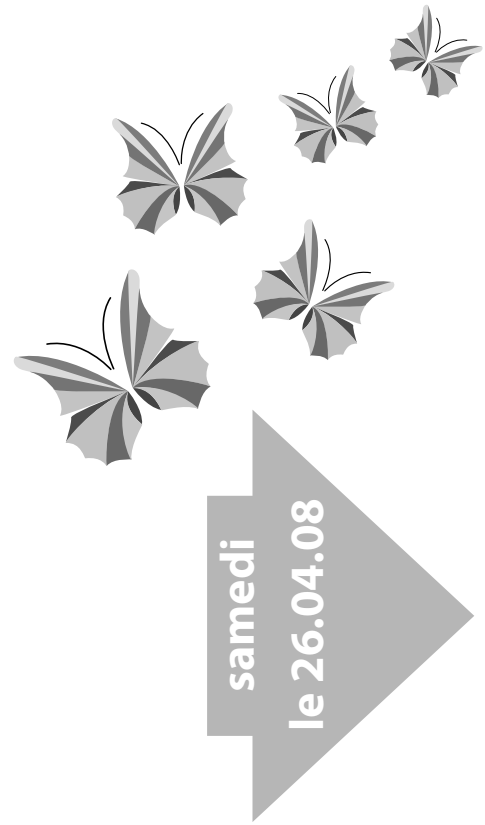
**17.30–18.00** Pause

18.00–19.00 Ateliers de formation (dans les 7 axes au choix)

 <b>Président</b>	<b>Interculturalité</b> <i>salle : Biblioteka</i> <b>I. Gruca</b> <b>R. Bossuet</b> <i>«Cités du monde» : un tour d'horizon des plus grandes métropoles</i>	<b>Promotion de la LF</b> <i>salle : Kawiarz</i> <b>K. Karpińska-Szaj</b> <b>G. Geron</b> <i>La diversité linguistique du français en franco-phonie : un atout ou un tabou dans l'apprentissage du FLE ?</i>	<b>FOS</b> <i>salle : Manez</i> <b>A. Veglia</b> <b>E. Gajewska, S. Piotrowski, M. Sowa</b> <i>Enseigner l'écrit professionnel au niveau élémentaire</i>	<b>Enseignement bilingue</b> <i>salle : Kominkowa</i> <b>W. Wilczyńska</b> <b>J. Rigault</b> <i>Diversité pédagogique dans le Mag 3 et Mag 4 : Le DVD un outil</i>	<b>Enseignement précoce</b> <i>salle : Sala Rady</i> <b>J. Zając</b> <b>A. Grzegorzewska</b> <i>Méthodes d'enseignement/apprentissage pour les jeunes apprenants : pratiques de classe, manuels et outils didactiques d'accompagnement</i>	<b>TICE</b> <i>salle : Koncertowa</i> <b>H. Widla</b> <b>C. Boudier</b> <i>La littérature de jeunesse en classe</i>	<b>Innovation pédagogique</b> <i>salle : Kruzganek</i> <b>M. Gajos</b> <b>C. Levêque</b> <i>Faire du français un objet de plaisir / méthode « technesthésie »</i> <b>18.45–19.00</b> <b>A. Dutka-Mankowska</b> <i>Les corpus de l'apprenant et l'interlangue française</i>
---	---	--	--	--	--	---	---

20.00

Dîner. Soirée musicale : Récital de Justyna Baczk-Kazior (*salle : Manez*)






## samedi, le 26.04.08

09.00–10.00 Présentations (dans les 7 axes au choix)

	Interculturalité salle : Biblioteka	Promotion de la LF salle : Kawiarma	FOS salle : Maneż	Enseignement bilingue salle : Kominkowa	Enseignement précoce salle : Sala Rady	TICE salle : Koncertowa	Innovation pédagogique salle : KruzganeK
<b>Président</b>	<b>E. Burska</b>	<b>J. Gajzler</b>	<b>L. Kowalska</b>	<b>B. Kukuryka</b>	<b>A. Grzegorzowska</b>	<b>R. Kucharczyk</b>	<b>M. Smuk</b>
<b>9.00–9.15</b>	<b>I. Orchowska</b> Quelle place accorder aux principes de la rhétorique française dans le processus de développement de la compétence argumentative orale en FLE?	<b>N. Gorce-Batut</b> La formation linguistique au français en entreprise – l'outil de l'audit linguistique	<b>A. Naruk</b> Les outils d'évaluation du public immigré durablement installé en France	<b>A. Matera-Klinger</b> Pourquoi j'envie mes élèves des classes bilingues ?	<b>G. Sałaj</b> Qu'est-ce que c'est la leçon zéro ?	<b>B. Klimek</b> Le tableau blanc interactif – éveil des sens et du plaisir d'apprendre	<b>G. Komur</b> Se placer en situation d'apprenant pour trouver les bonnes méthodes d'enseignement du FLE
<b>9.15–9.30</b>	<b>B. Wojciechowska</b> L'exploitation des tâches communicatives à interactivité élevée en vue de la formation à la gestion des malentendus interculturels	<b>J. Lefebvre</b> Les Schtroumpfs au secours du FLE!	<b>L. Alemani</b> Préparer le Diplôme de Français Médical : présentation d'une approche collaborative	<b>A. Bakiel</b> Les nouveaux défis pour l'enseignement bilingue en Pologne	<b>A. Krawczyk</b> Les cinq sacs de Tatou ou l'enseignement multisensoriel dans une classe d'enfants de 5-6 ans	<b>B. Klimek</b> Le tableau blanc interactif – éveil des sens et du plaisir d'apprendre (suite)	<b>W. Pięgiż</b> Interactions verbales qui sous-tendent le discours dans la classe de langue
<b>9.30–9.45</b>	<b>M. Szoda</b> Projet européen ISTEPEC-Comenius C2.1. Apprendre à enseigner l'Europe	<b>M. Cichoń</b> Apprendre à comprendre : entraînement à l'autonomie en classe de FLE	<b>P. Schaller</b> De l'approche par compétence à la perspective actionnelle en FOS	<b>T. Jaroszewska</b> L'enseignement de la phonétique française aux étudiants des philologies romanes en Pologne – quelques propositions de démarche pédagogique	<b>L. Michalska-Guidon</b> Découvrir la nature, l'histoire, la géographie... en français Présentation des magazines Bayard. Exploitation en classe de français précoce	<b>T. Renard</b> TBI or not TBI, telle est la question	<b>P. Carpentier</b> Multimédia et apprentissage : comment faciliter la tâche des professeurs ?
<b>9.45–10.00</b>	<b>E. Kalinowska</b> Diversité et unicité de la langue française	<b>B. Lombard</b> Mots et remèdes : l'oral en classe de FLE	<b>M. Paszko</b> Platforma Sanako i Mind Mapping w nauce języków obcych	<b>N. Benhouhou</b> L'approche actionnelle dans le développement de l'interaction langagière écrite	<b>L. Michalska-Guidon</b> Découvrir la nature, l'histoire, la géographie... en français Présentation des magazines Bayard (suite)	<b>M. Marchlewski</b> Conceptualisation d'une séquence pédagogique TICE	<b>N. Rougier</b> Quelques pistes pour aider l'apprenant à travailler en autonomie

10.15–11.15 Présentations (dans les 7 axes au choix)

 <b>Président</b>	<b>Interculturalité</b> <i>salle : Biblioteka</i>	<b>Promotion de la LF</b> <i>salle : Kawiarnia</i>	<b>FOS</b> <i>salle : Maneż</i>	<b>Enseignement bilingue</b> <i>salle : Kominkowa</i>	<b>Enseignement précoce (&amp; présentations mixtes)</b> <i>salle : Sala Rady</i>	<b>TICE</b> <i>salle : Koncertowa</i>	<b>Innovation pédagogique</b> <i>salle : Krużgarek</i>
<b>10.15–10.30</b>	<b>E. Burska</b> <b>J. Baczkazior</b> <b>A. Kowalska</b> <i>Autour des compétences</i>	<b>J. Gajzler</b> <b>R. Sorbet</b> <i>La rubrique « TRADUCTIONS » du site de PROF-EUROPE</i>	<b>L. Kowalska</b>	<b>B. Kukuryka</b> <b>A. Segretain</b> <i>Exemple d'un programme de FOS pour Peugeot Citroën Automobiles</i>	<b>A. Grzegorzowska</b> <b>A. Kaczmarek</b> <i>La narration comme outil d'apprentissage des langues</i>	<b>R. Kucharczyk</b> <b>J. Górecka</b> <i>Internet en tant que « bibliothèque virtuelle » et milieu d'enseignement favorisant la construction des connaissances dans le contexte universitaire</i>	<b>M. Smuk</b> <b>A. Cataldi</b> <i>Regard à travers le trou de la serrure</i>
<b>10.30–10.45</b>	<b>A. Kowalska</b> <b>J. Baczkazior</b> <i>Contextualiser les éléments de la langue avec la collection « en Dialogue »</i>	<b>K. M. Rodrigo Pereira</b> <i>Deux figures du héros national et de l'espérance, Jeanne d'Arc et Petit Insurgé de Varsovie. Présentation du projet d'échange des lycéens de Zielonka et d'Orléans</i>	<b>J. Rigault</b> <i>FOS : Objectif Express et Objectif Diplomatie</i>	<b>M. Kasprzak</b> <i>Les enjeux de l'évaluation en études philologiques ; une esquisse de la problématique</i>	<b>T. Kwaśna</b> <i>A la recherche de l'interculturel dans des manuels de littérature française et des méthodes niveau avancé pour étrangers (Interculturalité)</i>	<b>R. Trtková</b> <i>Blogue, un outil pédagogique innovant</i>	<b>E. Mosorka</b> <i>L'authenticité de l'apprenant en classe de langue ? – De la dynamique mentale à la structuration en langue</i>
<b>10.45–11.00</b>	<b>A. Ledwina</b> <i>Enseignement du français dans le cadre des cours de littérature : un éventail d'exercices au caractère interdisciplinaire</i>	<b>D. Biele</b> <i>Introduire la francophonie en classe de FLE</i>		<b>L. Kozar</b> <i>Sur la méthodologie de la phonétique... encore</i>	<b>M. Pieńkowska</b> <i>Technologies informatiques pour adapter et créer des documents audio (TICE)</i>	<b>J. Stańczyk</b> <i>Le profil professionnel en formation – résultats d'une enquête</i>	<b>A. Brouté</b> <i>Préparation spécifique et continuité des ressources au service de la compétence en interaction orale et son évaluation dans la classe de FLE</i>
<b>11.00–11.15</b>	<b>A. Gotfryd</b> <i>Mette en oeuvre un atelier interculturel en classe de langue / Comment préparer l'élève à un échange international ?</i>	<b>R. Klimek – Kowalska</b> <i>La Francophonie en Silésie – des efforts fructueux...</i>	<i>Présentation du programme COMENIUS</i>	<b>P. Roqueblave</b> <i>« Le petit journal » votre support pédagogique quotidien sur le net</i>		<b>A. A. Alvarez</b> <i>Modèles d'utilisation des ressources web en cours de français</i>	<b>M. Czernich</b> <i>Enseigner à apprendre – le rôle et les tâches de l'enseignant de langue française dans le processus d'autonomisation</i>

11.45–12.45 Ateliers de formation (dans les 7 axes au choix)

	Interculturalité salle : Biblioteka	Promotion de la LF salle : Kawiarńia	FOS salle : Maneż	Enseignement bilingue salle : Kominkowa	Enseignement précoce salle : Sala Rady	TICE salle : Koncertowa	Innovation pédagogique salle : Kruzganeł
Président	<b>E. Kalinowska</b>	<b>R. Sorbet</b>	<b>E. Gajewska</b>	<b>B. Kulczycka</b>	<b>M. Pamula</b>	<b>T. Jaroszevska</b>	<b>M. Sowa</b>
11.45–12.45	<b>R. Gevaert</b> La Belgique en poésie	<b>E. Rassart</b> Premiers pas sur un air de FLE : la chanson francophone actuelle avec des débutants (AT-2)	<b>R. Bossuet</b> TV5 MONDE : des ressources très diverses pour l'enseignement du français à visée professionnelle	<b>F. Moreau</b> Référentiel de compétences des enseignants de DNL et de français en section bilingue	<b>M. Crimi</b> Le goût d'apprendre. Comment motiver les élèves	<b>C. Springer -Wisniewska</b> La « tâche communicative », la « quête virtuelle » et l'évaluation	<b>M. Nadal</b> S'exprimer dans une autre langue

12.45–14.15 Déjeuner ☺

14.15–15.15 Ateliers de formation (dans les 7 axes au choix)

	Interculturalité salle : Biblioteka	Promotion de la LF salle : Kawiarńia	FOS salle : Maneż	Enseignement bilingue salle : Kominkowa	Enseignement précoce salle : Sala Rady	TICE salle : Koncertowa	Innovation pédagogique salle : Kruzganeł
Président	<b>M. Szozda</b>	<b>R. Klimek-Kowalska</b>	<b>E. Kurzepa</b>	<b>M. Ryznar</b>	<b>H. Zielińska</b>	<b>M. Cichoń</b>	<b>U. Paprocka-Paprocka</b>
14.15–15.15	<b>S. Pons</b> L'interculturalité dans Alter Ego 3 et Alter Ego 4	<b>Ph. Guinet</b> Oralité, la Voix de la Confiance	<b>B. Van Der Wouw</b> Argot à gogo	<b>P. Janin</b> Diversité linguistique et richesse des langues de France : le plurilinguisme et ses enjeux	<b>T. Konderak</b> Place de la littérature enfantine et de jeunesse en classe de langue	<b>A. A. Alvarez</b> Ressources web : concept, classification, modèles d'analyse	<b>B. Glowacka</b> De l'art d'apprivoiser des descripteurs

15.15–15.45 Pause ☺

15.45–16.45 **Table Ronde et synthèse des travaux** (salle : Maneż)

Moderateur : **Anita Pytlarz**

Participants : **R. Gevaert** (Interculturalité), **B. Glowacka** (Promotion de la LF), **E. Gajewska** (FOS), **E. Lenart** (Bilinguisme), **A. Grzegorowska** (Enseignement précoce), **C. Springer** (TICE), **A. Cataldi** (Innovation)

16.45–17.45 Conférence de clôture par **Mme Henriette Walter** (Société Française de Linguistique Fonctionnelle) : L'aventure des mots français venus d'ailleurs (salle : Maneż)

17.45–19.00 Pause

19.00–20.00 15 ans de PROF-EUROPE (salle : Maneż)

20.00 Clôture du Congrès. Soirée folklorique proposée et offerte par l'Alliance Française (Przystaań nad Narwiq)